

Title (en)

Mobile working machine with two operating consoles

Title (de)

Mobile Arbeitsmaschine mit zwei Bedienpulten

Title (fr)

Machine de travail mobile avec deux pupitres de commande

Publication

**EP 1199278 A2 20020424 (DE)**

Application

**EP 01124537 A 20011012**

Priority

DE 10051449 A 20001017

Abstract (en)

[origin: DE10051449A1] A mobile working machine, especially an industrial truck, has at least two operating desks on which operating elements for different functions of the machine are arranged. At most one operating desk is to be found in an active state while each further operating desk is found in a non-active state. Exclusively the operating elements arranged on the operating desk to be found in the active state can be operated effectively. There is at least one data lead (3) provided with which the operating desks can be connected together. Each operating desk is connected with an activation element (1,2) operable by an operating person. The computer unit is set up so that with the operation of an activation element it sets the operating desk assigned to the operated activation element into an active state and each further operating desk into a non-active state.

Abstract (de)

Gegenstand der Erfindung ist eine mobile Arbeitsmaschine, insbesondere Flurförderzeug, mit mindestens zwei Bedienpulten (BP1, BP2), auf welchen Bedienelemente für verschiedene Funktionen der Arbeitsmaschine angeordnet sind. Hierbei befindet sich höchstens ein Bedienpult (BP1, BP2) in aktivem Zustand, während sich gleichzeitig jedes weitere Bedienpult (BP1, BP2) in nicht-aktivem Zustand befindet. Ausschließlich die auf dem im aktiven Zustand befindlichen Bedienpult (BP1, BP2) angeordneten Bedienelemente sind wirksam betätigbar. Erfindungsgemäß ist mindestens eine Datenleitung (3) vorgesehen, mit der die Bedienpulte (BP1, BP2) miteinander verbunden sind. Jedes Bedienpult (BP1, BP2) weist ein durch eine Bedienperson betätigbares Aktivierungselement (1, 2) auf. Die Recheneinheit ist derart ausgeführt, dass sie bei Betätigung eines Aktivierungselements (1, 2) das dem betätigten Aktivierungselement (1, 2) zugeordnete Bedienpult (BP1, BP2) in aktiven Zustand versetzt und jedes weitere Bedienpult (BP1, BP2) in nicht-aktiven Zustand versetzt. Jedes Bedienpult (BP1, BP2) weist einen elektrischen Zustandssignal-Ausgang (4, 5) auf, der in Abhängigkeit davon, ob sich das Bedienpult (BP1, BP2) in aktivem oder nicht-aktivem Zustand befindet, einen ersten oder einen zweiten Ausgangswert annimmt. Gemäß einer Ausgestaltung der Erfindung sind die Zustandssignal-Ausgänge (4, 5) der Bedienpulte (BP1, BP2) mit einer elektrischen Schaltung (S) verbunden, die einen Kontrollsignal-Ausgang (11) aufweist, der einen ersten Kontrollsignalwert annimmt, wenn sich genau ein Bedienpult (BP1, BP2) in aktivem Zustand befindet, und der einen zweiten Kontrollsignalwert annimmt, wenn sich kein oder mehr als ein Bedienpult (BP1, BP2) in aktivem Zustand befindet.

IPC 1-7

**B66C 13/54**; **B66F 9/24**; **E02F 9/20**

IPC 8 full level

**B66F 9/24** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B66F 9/24** (2013.01)

Cited by

EP2439167A1; CN117302077A; DE102010047629A1

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB IT SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 1199278 A2 20020424**; **EP 1199278 A3 20050202**; **EP 1199278 B1 20060621**; DE 10051449 A1 20020418; DE 50110224 D1 20060803

DOCDB simple family (application)

**EP 01124537 A 20011012**; DE 10051449 A 20001017; DE 50110224 T 20011012